

**БЕЛГОРОДСКИЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ МВД РОССИИ
ИМЕНИ И.Д. ПУТИЛИНА**

Н.В. Быхтина, Б.Н. Селин, И.А. Селина

**ENGLISH FOR POLICE OFFICERS:
TRANSPORT SECURITY**

**Английский язык для сотрудников полиции:
обеспечение безопасности на транспорте**

Учебное пособие

**Белгород
Белгородский юридический институт МВД России
имени И.Д. Путилина
2016**

УДК 81
ББК 81.2 Англ.
Б 95

Печатается по решению
редакционно-издательского совета
Бел ЮИ МВД России
имени И.Д. Путилина

Б 95 *Быхтина, Н. В.*
English for police officers: transport security (Английский язык для сотрудников полиции: обеспечение безопасности на транспорте) : учебное пособие / Н. В. Быхтина, Б. Н. Селин, И. А. Селина. – Белгород : Белгородский юридический институт МВД России имени И.Д. Путилина, 2016. – 66 с.

ISBN 978-5-91776-126-8

Рецензенты:

Серостанова Н.Н. – кандидат педагогических наук (Воронежский институт МВД России);

Кузнецов А.А. – и.о. начальника Белгородского ЛО МВД России на транспорте.

Учебное пособие предназначено для слушателей факультетов профессиональной подготовки, впервые принимаемых на службу в органы внутренних дел Российской Федерации на должности сотрудников подразделений полиции на транспорте, и проходящих подготовку по специальности «Полицейский».

Пособие ориентировано на формирование лексического минимума, необходимого для профессиональной деятельности полицейских рядового и младшего начальствующего состава в условиях контактов с иностранными гражданами, а также умений общаться на иностранном (английском) языке на элементарном уровне при выполнении ими своих должностных обязанностей.

УДК 81
ББК 81.2 Англ.

ISBN 978-5-91776-126-8

© РИО Белгородского юридического
института МВД России
имени И.Д. Путилина, 2016

Содержание

Unit 1. Вводно-коррективный курс	4
Unit 2. Установление первого контакта с иностранными гражданами	13
Unit 3. Ориентирование на объектах транспортной инфраструктуры	29
Unit 4. Описание внешности подозреваемого	38
Unit 5. Охрана общественного порядка на объектах транспортной инфраструктуры	48
Тематический словарь	59
Литература	65

UNIT 1

ВВОДНО-КОРРЕКТИВНЫЙ КУРС

АНГЛИЙСКИЙ АЛФАВИТ

A, a	[eɪ]	N, n	[en]
B, b	[bi:]	O, o	[ou]
C, c	[si:]	P, p	[pi:]
D, d	[di:]	Q, q	[kju:]
E, e	[i:]	R, r	[a:]
F, f	[ef]	S, s	[es]
G, g	[dʒi:]	T, t	[ti:]
H, h	[eɪtʃ]	U, u	[ju:]
I, i	[aɪ]	V, v	[vi:]
J, j	[dʒeɪ]	W, w	[ˈdʌblju:]
K, k	[keɪ]	X, x	[eks]
L, l	[el]	Y, y	[waɪ]
M, m	[em]	Z, z	[zed]

Типы чтения гласных в ударном положении

<i>Открытый слог</i>	Слог оканчивается на гласную или непроизносимую букву «е»
<i>Закрытый слог</i>	Слог оканчивается на согласную букву

Типы чтения	
I	Открытый слог
II	Закрытый слог
III	Гласная + «r» + согласная (или «r» конечная)
IV	Гласная + «r» + гласная

Чтение гласных букв в основных типах ударных слогов

	a	o	e	i	y	u
I	[ei]	[ou]	[i:]	[ai]	[ai]	[ju:]
II	[æ]	[o]	[e]	[i]	[i]	[ʌ]
III	[a:]	[o:]	[ɔ:]	[ɔ:]	[ɔ:]	[ɔ:]
IV	[ɛɔ]	[o:]	[iɔ]	[aiɔ]	[aiɔ]	[ju:ɔ]

Чтение гласных и дифтонгов

1.	[i:]	see, tea	11.	[ɔ:]	girl, term, fur
2.	[i]	sit, system	12.	[ɔ]	ago, a book
3.	[e]	ten, met	13.	[ei]	name, Spain
4.	[æ]	hat, sat	14.	[ou]	home, boat
5.	[a:]	arm, park	15.	[ai]	five, sky
6.	[o]	not, want	16.	[au]	now
7.	[o:]	fork, saw, all	17.	[oi]	boy, join
8.	[u]	book, put	18.	[iɔ]	near, here
9.	[u:]	too	19.	[ɛɔ]	hair, mare
10.	[ʌ]	cup	20.	[juɔ]	pure, during

Чтение некоторых согласных букв

Cc	перед e, i, y в остальных случаях	[s] [k]	pencil, ice, cent come, cup, black
-----------	---	------------	---------------------------------------

Gg перед **e, i, y** [dʒ] page, gin, gym
в остальных случаях [g] game, good, green

Xx перед согласными и в конце слов [ks] text, six
перед ударной гласной [gz] exam, exact

Ss после гласного, звонкого согласного и между гласными [z]: pens, bees, please;
в начале слова, перед согласными и после них, в сочетании **ss** [s]: see, hats, best, Bessy.

Множественное число имён существительных

Существительные, оканчивающиеся на глухой согласный, звонкий согласный, гласный звук	Окончание	Произношение	Примеры
	- s	[z]	cap – caps bed – beds boy – boys
-ss, -sh, -ch/-tch, -x	- es	[iz]	bench – benches class – classes dish – dishes box – boxes match – matches
-f, -fe, -ve	- s, - es	[z]	leaf – leaves wife – wives

Особые случаи:	man (человек, мужчина)	men
	woman (женщина)	women
	child (ребенок)	children
	foot (нога)	feet
	tooth (зуб)	teeth
	goose (гусь)	geese
	deer (олень)	deer

Местоимение

<i>Личные</i>		<i>Притяжательные</i>	<i>Возвратные</i>
Именительный падеж	Объектный падеж		
I – я	me – меня	my – мой	myself
you – ты, вы	you – тебя, вас	your – твой	yourself
he – он	him – ему	his – его	himself
she – она	her – её	her – её	herself

we – мы	us – нас	our – наш	ourselves
they – они	them – их	their – их	themselves
it – оно	it – этого	its – его	itself

Степени сравнения прилагательных и наречий

<i>Положительная</i>	<i>Сравнительная</i>	<i>Превосходная</i>
<i>односложные\двусложные</i>	-er [э]	-est [ист]
kind – добрый	kinder	the kindest
thin – тонкий	thinner	the thinnest
heavy – тяжёлый	heavier	the heaviest
fast – быстрый	faster	the fastest

<i>Многосложные</i>	more/much more	the most
interesting	more interesting	the most interesting
talented	more talented	the most talented

Особые случаи:

good (хороший)	better	the best
bad (плохой)	worse	the worst
many (много)	more	the most
old (старый)	older (elder)	the oldest (the eldest)
far (далекий)	farther (further)	the farthest (the furthest)
few (мало)	less	the least

Спряжение глагола to be в Present, Past, Future Indefinite

А.

Утвердительная форма	Вопросительная форма	Отрицательная форма
I am	Am I?	I am not.
You are	Are you?	You are not.
He	-----he?	He
She - is	Is -----she?	She-----is not.
It	-----it?	It
We	we?	We
You - are	Are -----you?	You -----are not
They	they?	They

Б.

Утвердительная форма	Вопросительная форма	Отрицательная форма
I was.	Was I?	I was not.

You <i>were</i> .	Were you?	You <i>were not</i> .
He	-----he?	He
She-----+ <i>was</i>	Was-----she?	She----- <i>was not</i> .
It	-----it?	It
We	-----we?	We
You-----+ <i>were</i>	Were-----you?	You----- <i>were not</i> .
They	-----they?	They

В.

Утвердительная форма	Вопросительная форма	Отрицательная форма
I <i>shall be</i> a detective.	<i>Shall I be</i> a detective?	I <i>shall not be</i> a detective.
We <i>shall be</i> detectives.	<i>Shall we be</i> detectives?	We <i>shall not be</i> detectives.
You	-----you <i>be</i> a detective?	
He	-----he <i>be</i> a detective?	You
She--+ <i>will be</i> detective	<i>Will--+she be</i> a detective?	He
(s)	-----they <i>be</i> detectives?	She <i>will not be</i> detective(s)
They	-----it <i>be</i> ?	They
It		It

Спряжение глагола to have в Present, Past, Future Indefinite

А.

Утвердительная форма	Вопросительная форма	Отрицательная форма
I <i>have</i> .	<i>Have I?</i>	I <i>have not</i> .
You <i>have</i> .	<i>Have you?</i>	You <i>have not</i> .
He	-----he?	He
She-----+ <i>has</i> .	<i>Has-----+she?</i>	She-----+ <i>has not</i> .
It	-----it?	It
We	-----we?	We
You-----+ <i>have</i> .	<i>Have-----+you?</i>	You-----+ <i>have not</i> .
They	-----they?	They

Б.

Утвердительная форма	Вопросительная форма	Отрицательная форма
I <i>had</i> .	<i>Had I?</i>	I <i>had not</i> .
You <i>had</i> .	<i>Had you?</i>	You <i>had not</i> .
He	-----he?	He
She	<i>Had-----she?</i>	She
It <i>had</i>	-----it?	It----- <i>had not</i> .
We	-----we?	We
You	<i>Had-----you?</i>	You
They	-----they?	They

В.

Утвердительная форма	Вопросительная форма	Отрицательная форма
I <i>shall have</i> .	<i>Shall I have?</i>	I <i>shall not have</i> .
You <i>will have</i> .	<i>Will you have?</i>	You <i>will not have</i> .
He	-----he <i>have?</i>	He
She----- <i>will have</i> .	<i>Will</i> -----she <i>have?</i>	She----- <i>will not have</i> .
It	-----it <i>have?</i>	It
They	-----they <i>have?</i>	They----- <i>shall not have</i>
We----- <i>shall have</i> .	<i>Shall we have?</i>	We.

Употребление Present Indefinite Tense

Present Indefinite употребляется:

1. Для выражения обычно, постоянно повторяющегося действия, происходящего вообще, а не в момент речи:

The postman **brings** us the newspaper in the morning (обычное действие). – Почтальон приносит почту утром.

He **lives** in Moscow.

Он **живет** в Москве (постоянное действие).

He **speaks** French well.

Он хорошо **говорит** по-французски (действие, свойственное подлежащему).

2. С глаголами **to see, to hear, to recognize, to want, to understand** и др. для выражения действия, совершающегося в **момент речи**:

I **see** a ship in the distance.

Я **вижу** судно вдали.

Don't talk so loudly, I **hear** you well.

Не говорите так громко, я **слышу** вас хорошо.

I **don't understand** this sentence.

Я **не понимаю** этого предложения.

3. Для выражения будущего действия с глаголами, обозначающими движение: **to leave** (уезжать, уходить), **to start** (отправляться), **to sail** (отплывать), **to return** (возвращаться), **to arrive** (приезжать, прибывать), **to go** (уходить, уезжать), **to come** (приходить, приезжать). В этом случае в предложении обычно имеется обстоятельство времени, указывающее на будущее время:

Does your wife **arrive** on Monday?

Ваша жена **приезжает** в понедельник?

The steamer **sails** tomorrow.

Пароход **уходит** (отчаливает) завтра.

Спряжение глаголов в форме Past Indefinite (Active)

А. Утвердительная форма.

Единственное число	Множественное число
I	We
You	You-----worked in militia.
He-----worked in militia.	They
She	
It	

Б. Отрицательная форма.

I **did not** (didn't) work there.

She **did not** (didn't) work there.

They **did not** (didn't) work there.

В. Вопросительная форма.

Did you work there?

Did she work there?

Did they work there?

Употребление Past Indefinite Tense

Время Past Indefinite служит:

1. Для выражения действия, совершившегося или совершавшегося в прошлом, при изложении прошедших событий. Past Indefinite переводится на русский язык прошедшим временем глагола как **совершенного**, так и **несовершенного** вида, в зависимости от смысла предложения. Время совершения действия может быть выражено придаточным предложением или не указываться, а подразумеваться. Для выражения прошедшего действия в Past Indefinite могут употребляться такие обозначения времени, как **yesterday** – *вчера*, **last week** – *на прошлой неделе*, **an hour ago** – *час тому назад*, **the other day** – *на днях*, **on Monday** – *в понедельник*, **in 1998** – *в 1998 году*, *during the lesson* – *во время урока* и т.п.

I **spoke** to him the other day.

Я **говорил** с ним на днях.

He **came** at five o'clock.

Он **пришел** в пять часов.

He **called** when I was at the Institute. Он **заходил**, когда я был в институте.

2. Для выражения ряда последовательно происходивших событий:

He **left** the hotel, took a taxi and **drove** to the theatre. – Он **вышел** из отеля, взял такси и **поехал** в театр.

3. Для выражения обычного, повторявшегося в прошлом действия:

Last winter I **spent** a lot of time in the library. – Прошлой зимой я **проводил** много времени в библиотеке.

В этом случае вместо глагола в Past Indefinite очень часто употребляется глагол **used** [ju:sd] в сочетании со смысловым глаголом в форме инфинитива с частицей **to**:

Last winter I **used to** spend a lot of time in the library.

Спряжение глаголов в Future Indefinite (Active)

А. Утвердительная форма.

Единственное число	Множественное число
I shall investigate this crime.	We shall investigate this crime.
You	You
He----- will investigate this crime.	They----- will investigate this crime.
She	
It	

Б. Отрицательная форма.

I **shall not** (shan`t) work there.

He **will not** (won`t) work there.

They **will not** (won`t) work there.

В. Вопросительная форма.

Shall I work there?

Will he work there?

Will they work there?

Употребление Future Indefinite Tense

Future Indefinite Tense употребляется для выражения действия, которое совершится в будущем и может обозначать как однократное, так и повторяющееся действие. Future Indefinite Tense переводится на русский язык будущим временем глагола **совершенного и несовершенного** видов в зависимости от общего смысла предложения:

He **will return** to Moscow in a few days.

Он **вернется** в Москву через несколько дней.

Модальные глаголы

В английском языке существует особая группа глаголов, которые выражают не действие или состояние, а лишь *способность, возможность* или *необходимость совершения действия*.

<i>Способность</i>	<i>Возможность, разрешение</i>	<i>Необходимость</i>
Can – мочь	May – иметь возможность	Must – должен
Can – уметь	May – разрешать	Must – обязан

Я **могу** говорить по-английски.
Он **умеет** управлять трактором.
Она **не может** ...

I **can** speak English.
He **can** drive a tractor.
She **can't** ...

Он **должен** открыть дверь.
Вы **обязаны** подписать протокол.
Он **не должен** ...

He **must** open the door.
You **must** sign the report.
He **must** not ...

Можно войти?

May I come in?

Глаголы **can, may** (*могу*), **must** (*должен*) называются модальными (modal означает *касающийся формы, а не существа*).

У модальных глаголов есть ряд характерных особенностей:

1) модальные глаголы не имеют неличных форм – инфинитива, герундия, причастия;

2) личные формы модальных глаголов не имеют будущего времени;

3) модальные глаголы **can, may, must** не изменяются ни по лицам, ни по числам (в 3-м лице единственного числа настоящего времени к модальным глаголам не прибавляется окончание (-s));

4) модальный глагол не употребляется как самостоятельный член предложения – простое глагольное сказуемое, а только в сочетании с инфинитивом смыслового глагола, образуя составное глагольное сказуемое.

UNIT 2

FIRST CONTACT WITH FOREIGN CITIZENS УСТАНОВЛЕНИЕ ПЕРВОГО КОНТАКТА С ИНОСТРАННЫМИ ГРАЖДДАНАМИ

Задание 1. Выучите слова и выражения.

Term Термин	Pronunciation Произношение	Translation Перевод
name	нэйм	имя
first name	фёст нэйм	имя
middle name	мидл нэйм	второе имя
full name	фул нэйм	имя и фамилия
surname/last name	`сэнэйм/ласт нэйм	фамилия
junior (senior) seargeant	`джуниа (`синиа)`са:джэнт	младший (старший) сержант
sergeant	`са:джэнт	сержант
lieutenant	лэф`тэнэнт	лейтенант
captain	`кэптин	капитан
language	`лэнгвидж	язык
interpreter	ин`тёпритэ	переводчик
show	шоу	предъявлять
identity cards	`айдэнтити кадз	документы, удостове- ряющие личность
passport	`па:спо:т	паспорт
driving licence	`драйвин `лайсэнс	водительские права
ticket	`тикит	билет
date of birth	`дэйт ов бёс	дата рождения
place of birth	`плэйс ов бёс	место рождения
nationality	нэшэ`нэлити	гражданство
citizen	`ситизн	гражданин
permission	пё`мишэн	разрешение
purpose	`пёпэс	цель

Задание 2. Прочтите и запомните фразы.

What is your first name?	Ваше имя?
What is your surname?	Ваша фамилия?
May I ask your name (surname), please?	Пожалуйста, назовите Ваше имя (фамилию).

Please tell me your full name.	Пожалуйста, назовите Ваше имя и фамилию.
How old are you?	Сколько Вам лет?
Tell me your (permanent) address, please?	Назовите Ваш постоянный адрес, пожалуйста.
What is your marital status?	Ваше семейное положение?
I didn't catch you.	Я не понял/не расслышал.
I'm sorry, I didn't quite catch your name.	Извините, я не расслышал Ваше имя.
Pardon? Will you say it again, please?	Извините, не могли бы Вы его повторить?
Will you spell your name, please? I'm not used to English names yet.	Вы не могли бы произнести Ваше имя по буквам? Я еще не привык к английским именам.
Write down it, please.	Напишите его, пожалуйста.
I see, thank you.	Понятно.
Tell me your date of birth (place of birth), please.	Назовите мне дату (место) Вашего рождения.
What country are you from?	Из какой вы страны?
Do you have permission to stay in Russia?	Есть ли у Вас разрешение на пребывание в России?
What is the purpose of your visit to our country?	Какова цель Вашего визита в нашу страну?
as a tourist	туристическая поездка
for studies	на учебу
business trip	деловая поездка

Обозначение личных имен и фамилий в английском языке

Name может обозначать как имя, так и фамилию либо то и другое вместе. Среди молодежи при знакомстве называется имя, в условиях же официальной или деловой встречи называется фамилия или имя + фамилия. При необходимости уточнения имя называется *first name*, а фамилия – *surname*.

Middle name – второе, «среднее» имя, которое англичане и американцы получают при рождении (понятия отчества в английском языке нет). Например: John *Fitzgerald* Kennedy, где второе имя – девичья фамилия матери. Оно часто обозначается инициалом: John *F.* Kennedy.

Учитывая возможность расхождения между написанием имен и их произношением, при установлении первого контакта можно попросить назвать имя и фамилию: Please, tell me your full name.

Запомните!

Страны, национальности и языки в английском языке всегда начинаются с заглавных букв. Например, *Russia* (Россия), *Russian* (русский).

Национальность по-английски звучит как *ethnicity, ethnic origin, ethnic background*. Слово *nationality* переводится на русский язык как *гражданство*.

Для установления *гражданства* человека в англоговорящих странах употребляются следующие вопросы (официальная форма):

<i>Where are you from?</i>	<i>Where do you come from?</i>
-----------------------------------	---------------------------------------

Ответы на вышеуказанные вопросы можно выразить с помощью следующих речевых конструкций:

to be + from + country	to be + nationality
<i>I am from China.</i>	<i>I am Chinese.</i>

Задание 3. Послушайте, повторите и запомните название следующих стран и национальностей.

Country		Nationality
1.	Argentina	Argentinian
2.	Australia	Australian
3.	Brazil	Brazilian
4.	Britain	British
5.	China	Chinese
6.	France	French
7.	Germany	German
8.	Hungary	Hungarian
9.	Japan	Japanese
10.	Holland	Dutch
11.	Poland	Polish
12.	Russia	Russian
13.	Spain	Spanish
14.	The USA	American

Запомните!

Название стран, в состав которых входит два или более слова, употребляются в английском языке с определенным артиклем. Например, *the United States of America (the USA), the United Kingdom (the UK)*.

Задание 4. Ответьте на вопросы.

1. What do we call people who live in Bulgaria (Albania, Australia, Nigeria, California, Asia)?
2. In what part of Europe do the Hungarians (Italians, Norwegians) live?

Задание 5. Назовите следующие национальности.

Окончание	Страна	Гражданство
-ian	Argentina Australia Brazil Canada Hungary Italy	
-ish	Britain Poland Spain	
-ese	China Japan	
-an	Germany Russia the USA	
Не по правилу	France Holland	

Задание 6. Назовите страны, столицами которых являются следующие города.

Модель:

London is the capital of Great Britain.

1. Paris.

2. Washington.
3. Tokyo.
4. Berlin.
5. Beijing.
6. Madrid.
7. Helsinki.
8. Rome.
9. Warsaw.
10. Vienna.
11. Tel Aviv.
12. Prague.

Запомните!

Глагол «to be» - быть, находиться

Личные местоимения	Present Indefinite (Simple)	Past Indefinite (Simple)	Future Indefinite (Simple)
I	am	was	will be
He, she, it	is		
We, you, they	are	were	

Задание 7. Заполните пропуски соответствующей формой глагола *to be*.

1. I am a patrol officer.
2. She ____ at a conference in Spain.
3. They ____ Chinese.
4. He _____ the new guy in Marketing.
5. We _____ in Milan.
6. Olive _____ Lucy's boss.
7. Peter _____ over there.
8. I _____ from Australia.

Задание 8. Заполните пропуски сокращенной формой глагола *to be*.

1. I am a patrol officer. I'm a patrol officer.
2. She ____ at a conference in Spain.
3. They ____ Chinese.
4. He _____ the new guy in Marketing.
5. We _____ in Milan.
6. Olive _____ Lucy's boss.
7. Peter _____ over there.
8. I _____ from Australia.

Задание 9. Выберите правильный вариант.

1. A. I speak Spanish.
Б. I speak spanish.
2. A. She is Poland.
Б. She is Polish.
3. A. He is a Japan.
Б. He is from Japan.
4. A. I am from the China.
Б. I am from China.
5. A. She is from the Czech Republic.
Б. She is from Czech Republic.
6. A. I speak Russian.
Б. I speak the Russian.
7. A. You are from the USA.
Б. You are from USA.
8. A. They speak Germany.
Б. They speak German.

Задание 10. Заполните пропуски в следующих предложениях.

1. I'm from Germany I'm German.
2. Marie is from France. She's _____.
3. Jose is from _____. He's Brazilian.
4. Dasha is from Russia. She's _____.
5. Yasuke is from Japan. He's _____.
6. Paola is from _____. She's Italian.
7. Mick is from Australia. He's _____.
8. June is from _____. She's American.
9. Piet is from Holland. He's _____.
10. Carlos is from _____. He's Spanish.

Задание 11. Прочитайте информацию об Эвандро.



Hi! I'm **Evandro da Silva**
and I'm from **Brazil**.
I'm **Brazilian**, and I speak
Portuguese.
I'm single. I'm a detective.

Задание 12. Заполните форму личными данными Эвандро.

Name	
Country	
Nationality	
Language	
Marital status	
Occupation	

Задание 13. Заполните аналогичную форму своими личными данными.

Name	
Country	
Nationality	
Language	
Marital status	
Occupation	

Задание 14. Произнесите количественные числительные в следующих словосочетаниях.

7 police officers, 13 police cars, 15 victims, 27 police students; 123 tasks, 355 pages; 7 695 dollars; 1 200 447 rubles.

Задание 15. Напишите количественные числительные.

43, 55, 87; 234, 452, 132, 718, 802, 192; 1,000; 1 015; 9 125; 2 345 678.

Задание 16. Переведите следующие даты.

1. Today is the third of October.
2. Tomorrow will be the twenty-fourth of November.
3. Yesterday was the second of July.
4. The day after tomorrow will be the eleventh of April.

Задание 17. Напишите следующие даты.

22 января 2007 г.	29 мая 2011 г.	31 июля 2000 г.
21 марта 1900 г.	22 сентября 1988 г.	20 августа 1954 г.
25 декабря 1998 г.	13 октября 1981 г.	7 февраля 2015 г.

Задание 18. Переведите сочетания, обращая внимание на предлоги.

Модель:

двадцать второго сентября – *On the 22-nd of September*

летом – *in summer*

в 2013 году – *in 2013*

с 2009 до 2015 года – *from 2009 till 2015*

в понедельник – *on Monday*

В 1977 г., 25-го марта, в декабре, в среду, с 2011 по 2013 год, зимой. _____

Я родился в 1991 году. _____

Летом я стал сержантом полиции. _____

С 2006 по 2013 год я работал _____

Задание 19. Прочтите и переведите на русский язык текст со словарем.

Запомните!

law – право

student of the foundation training faculty – слушатель факультета профессионального образования

lawyer – юрист

Belgorod Law Institute of the Ministry of the Interior of Russia named after I.D. Putilin – Бел ЮИ МВД России имени И.Д. Путилина

refresher courses – курсы повышения квалификации

to be busy – быть занятым

court – суд

to be born – родиться

let me introduce myself – разрешите представиться

Hello! Let me introduce myself. My name's Ivan Sokolov. I'm 26. I am single. I was born on the 15-th of October 1989. I am a student of the foundation training faculty of the Belgorod Law Institute of the Ministry of the Interior of Russia named after I.D. Putilin. This is the first day of the refresher courses. I am at the English lesson now. I'm happy.

Look at this girl. Her name is Anna Pavlova. She is Russian. She is Ivan's girl-friend. She is 22. She was born on the 3-d of March 1993. She's not a student. She's a secretary at the court. She is very pretty. She is always busy. She has only one day off. It is Sunday. Now she is not at work. She is ill. I am going to visit her.

Let's look at this man. His name is Mark King. Is he Russian? No, he isn't. He is English. Is he a part-time student? No, he isn't. He is a lawyer in London. He is 30. He was born on the 27-th of November 1985. He's very busy too.

Hi! My name is Jane Snow. I am an American. I'm 33. I was born on the 1-st of June 1982. And I am a teacher at the law college in New York. A teacher's life isn't easy! Oh, no!

Задание 20. Составьте словосочетания и переведите их.

Модель:

a sister of my friend (сестра моего друга);

my friend's sister (сестра моих друзей);

my friends' sister (сестра моих друзей);

Peter's daughter (дочь Петра).

- 1) girl-friend, Ivan;
- 2) office, Mark;
- 3) life, teacher;
- 4) work, Anna Pavlova;
- 5) college, Jane Snow;
- 6) two best friends, Ivan;
- 7) pens, secretaries;
- 8) studies, part-time students;
- 9) books, lawyers.

Задание 21. Скажите по-английски.

Ручка Марка, выходной день слушателей, работа юристов, книга Анны, пять учителей Ивана Соколова, подружка Джейн Сноу, секретарь Марка.

Задание 22. Запомните несколько правил английского этикета!

Во время знакомства первых представляют:

- 1) мужчин – женщинам;

2) младших – старшим.

Примерные диалоги.

A: This is Peter Ivanov and this is Ivan Zhenov.

B: Hello, Ivan.

C: Nice to meet you, Peter.

A: Это Петр Иванов, а это Иван Женов.

Б: Здравствуйте, Иван.

С: Рад знакомству с Вами, Петр.

A. My sister, Anna.

B. Pleased to meet you, Anna.

A: Моя сестра Анна.

Б: Я рад вас видеть, Анна.

Задание 23. Представьте своих коллег иностранным гостям.

Задание 24. Запомните фразы, употребляемые для официального представления.

Let me introduce lieutenant Smirnov to you.	Позвольте представить Вам лейтенанта Смирнова.
May I introduce captain Krotov?	Разрешите представить капитана Кротова?
I'd like to introduce junior seargeant Simonov to you.	Я хотел бы представить Вам младшего сержанта Симонова.
Mr. Smith, may I introduce major Petrov?	Г-н Смит, разрешите представить (Вам) майора Петрова.

Задание 25. Представьте *Ivan Sokolov, Anna Pavlova, Mark King, Jane Snow* своим коллегам.

Model:

Let me introduce Sveta Luneva to you! She is 38. She was born on the 2-nd of August 1977. She is a patrol officer. She is a sergeant of the police.

Задание 26. Скажите по-английски.

1. Ивану не 23. Ему 26. Он родился 15 октября 1989 года.
2. Он не студент. Он слушатель факультета профессионального образования.
3. Анна не на работе. Она в парке с Иваном.
4. Марк не русский. Он англичанин. Ему 30 лет. Он родился 27 ноября 1985 года.
5. Он не очень занят сейчас.
6. Джейн не англичанка. Она американка. Ей 25. Она родилась 1 июня 1990 года.

Задание 27. Расскажите вашим друзьям о следующих людях:

- А) Иване Соколове;
- Б) Анне Павловой;
- В) Марке Кинге.

Задание 28. Заполните пропуски в рассказе о себе:

Let me introduce myself. My name is _____. I am _____ years old. I am _____(nationality). I am a _____(occupation). I am _____(marital status). My wife is a _____(occupation) . She is _____ years old. My son (daughter) is a _____. She is _____.

Запомните!

В разговорной речи англичане и американцы обычно употребляют следующие обращения (*titles*):

Mr – к мужчине;

Mrs – к замужней женщине;

Miss – к девушке, к незамужней или разведенной женщине.

Данные обращения всегда сопровождаются фамилией. Например, *Mr Brown*.

Задание 29. Заполните пропуски в вопросах и ответьте на них.

1. _____'s your title?
2. What _____ your first name?
3. What's _____ surname?
4. _____ do you spell that, please?
5. How old _____ you?
6. _____ you married?

7. What _____ you do?

8. _____ your address?

Задание 30. Заполните данную форму своими личными данными.

Запомните новые слова!

single – неженатый, незамужняя

married – женатый, замужняя

divorced – разведенный (-ая)

widowed – вдовец, вдова

male – мужской пол

female – женский пол

signature – подпись

Name			Address	
Date of birth			Place of birth	
Marital Status	single			
	married			
	divorced			
	widowed			
Occupation				
Passport			Passport number	
Sex	male			
	female			
Visa			Signature	

Запомните!

В англоговорящих странах сутки делят на три части:

morning (от 0 до 12 часов дня),

afternoon (от полудня до примерно 18 часов),

evening (от примерно 18 часов до полуночи).

Англичане в зависимости от части дня приветствуют друг друга таким образом:

Good morning!

Доброе утро!

Good afternoon!

Добрый день!

Good evening!

Добрый вечер!

Задание 31. Прочтите и переведите диалоги.

1.

- Good morning. Could you help me? I need to speak to Mr Zhenov.
- I am Mr Zhenov.
- Let me introduce myself. I am Jack Brown.
- How do you do, Mr Brown?
- How do you do, sir? You are very busy, I'm afraid.
- That's all right...

2.

- Hello!
- What is your name?
- My name is Andrew. And what is your name?
- My name is Ann. I live in Poland. Where do you live?
- I 'm from the USA. Your English is great. What do you do?
- Thank you. I am a patrol officer. What about you?
- I am a detective. Where are you going?
- I am going to patrol my beat. See you later. Please call me!
- Give me your phone number please.
- Here you are. Call me tomorrow.
- Ok. See you soon.
- Bye!

3.

- Mr Smith, let me introduce you to Mrs Gromova. She is an investigator.
- How do you do, Mrs Gromova?
- How do you do?
- Pleased to meet you.
- So am I.

4.

- Excuse me, you must be Uve.
- Pardon?
- You are Uve, aren't you? From Germany?
- Yes, right. I am Uve Anderson.
- And I am Tom Great. That's my father.
- Hello, Uve, happy to meet you.
- I'm delighted, Mr Great.

Задание 32. Вставьте в диалоги подходящие по смыслу реплики. Переведите диалоги.

1.

- Hello _____. My name is Klaus Schmidt.
- _____ I am Jack Royal.

2.

- Hello!
- What is your name?
- _____. And what is _____?
- My name is Ann. I live in Poland. _____
- I 'm from the USA. What do you do?
- _____ What about you?
- I am a detective. _____
- I am going to _____. See you later. Please call me!
- Give me your phone number please.
- _____. Call me tomorrow.
- Ok. See you soon.
- _____ .

3.

- Mr Crooke, let me introduce you to _____. She is a sergeant of the police.
- How do you do, Mrs Light?
- _____ .
- Pleased to meet you.
- _____.

Задание 33. Распределите данные фразы по группам: 1) представление людей; 2) о здоровье и о делах.

- How do you do?
- Do you know Mr Ivanov?
- Have you met my sister?
- How are you feeling today?
- Life is fine with me. And yours?
- How is it going? - Pretty well, thanks.
- I am very well.
- I am so very much pleased to meet you.

Запомните!

Если вы хотите обратиться к иностранным гражданам с каким-нибудь вопросом, то вы можете начать разговор со следующих фраз: ***Excuse me?*** или ***Pardon?*** (***Извините?*** или ***Простите?***)

Задание 34. Представьте себя друг другу по образцу.

Образец:

- *Let me introduce myself. I'm a junior sergeant of the police Kotov.*
- *Let me introduce myself. I'm a patrol officer, junior sergeant Kotov.*

Задание 35. Прочтите и переведите на русский язык диалог.

- A: Hello, I'm Ivan Zotov. What's your full name?
B: My full name is Chernigin Kirill Alexandrovich. Kirill is my first name. Alexandrovich is my middle name. Chernigin is my last name.
A: Where do you come from?
B: I come from Kirov.
A: What is your nationality?
B: I'm Russian.
A: How old are you?
B: I'm 24.
A: When and where were you born?
B: I was born on the 17th of September, 1991 in Kirov.
A: Are you married?
B: No, I'm not. I am single.
A: What are you?
B: At present I am a patrol officer.
A: What is your rank?
B: I'm a sergeant of the police.
A: What is your home address?
B: It is - 9 Lenin Street, apartment 23, Kirov, 664002, Russia.
A: What's your telephone number?
B: It's 8-918-695-87-70.
A: Thank you for your information.
B: You are welcome.

Задание 36. Заполните таблицу.

First name	
Middle name	
Last name	

Age	
Sex (male, female)	
Date of birth	
Place of birth	
Nationality	
Address	
Marital status	
Family	
Occupation	
Rank	
Telephone number	
E-mail	

Задание 37. Переведите диалог на английский язык и выучите наизусть.

Сотрудник полиции: Простите, Вы говорите по-английски?

Иностранный гражданин: Да, конечно.

Сотрудник полиции: Я старший сержант полиции (имя). Пожалуйста, предъявите Ваши документы.

Иностранный гражданин: В чем дело? Что-то не так?

Сотрудник полиции: Нет, просто обычная проверка.

Иностранный гражданин: Возьмите, пожалуйста. Меня зовут Джон Смит.

Сотрудник полиции: Из какой страны Вы прибыли?

Иностранный гражданин: Из Англии.

Сотрудник полиции: Цель Вашего визита в нашу страну?

Иностранный гражданин: Деловая поездка.

Сотрудник полиции: Понятно. Есть ли у Вас разрешение на пребывание в России?

Иностранный гражданин: Само собой разумеется. Возьмите.

Сотрудник полиции: Все в порядке. Где вы остановились?

Иностранный гражданин: В гостинице «Аврора».

Сотрудник полиции: Хорошо. Спасибо. Возьмите свой паспорт. Счастли-
во оставаться!

Иностранный гражданин: Спасибо. До свидания!

UNIT 3

ASKING THE WAY. GIVING DIRECTIONS. OBJECTS OF TRANSPORT INFRASTRUCTURE ОРИЕНТИРОВАНИЕ НА ОБЪЕКТАХ ТРАНСПОРТНОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ

Задание 1. Выучите слова и выражения.

Term Термин	Pronunciation Произношение	Translation Перевод
be situated	би ситью`эйтид	быть расположенным
go by (bus, taxi)	гоу бай (бас, тэкси)	добираться (автобусом, на такси)
cross the street	кросс зе стрит	переходить улицу
from here	фром хиа	отсюда
near here	ниа хиа	поблизости
waiting room	`вэйтин рум	зал ожидания
ticket office	`тикет `офис	кассы
platform	`плэтфом	платформа
crossing	`кроссин	переход
hotel	хоу`тел	отель, гостиница
terminal	`тёминал	терминал
turning	`тёнин	поворот
corner	`конэ	угол
direction	ди`рекшен	направление
administration building	эдминист`рейшн `билдин	административное зда- ние

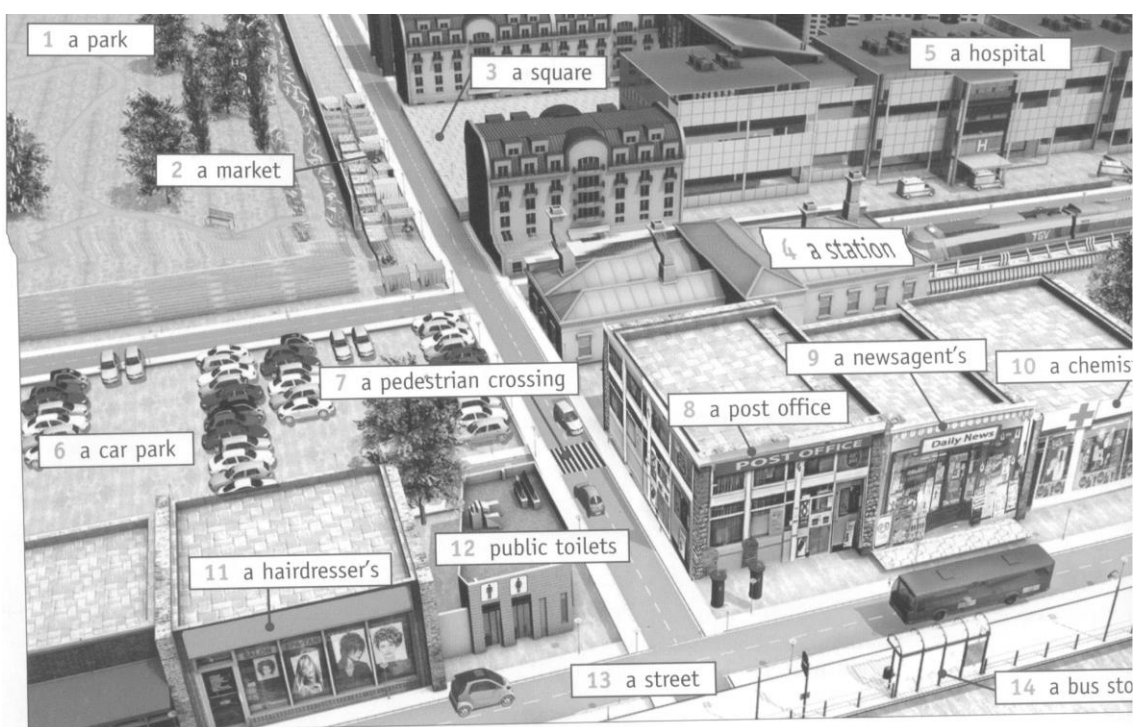
Задание 2. Прочтите и запомните фразы.

Excuse me. How do I get to the station restaurant?	Простите. Как пройти к вокзально-му ресторану?
Could you tell me the way to the tunnel to the platforms, please?	Не подскажете, как пройти к выходу на платформы?
Take the first turning on the right.	Первый поворот направо.
Is it far?	Это далеко?
Is this the right way to the information bureau?	Я правильно иду к стойке информации?
Could you help me, please?	Помогите мне, пожалуйста.
I'm looking for the first terminal.	Я ищу первый терминал.

I've got lost. I can't find the way to the hotel.	Я заблудился. Я не могу найти дорогу к отелю.
Glad to help if I can.	Рад помочь, если смогу.
It's no distance at all.	Это совсем рядом.
Go as far as crossing.	Идите до перехода.
How long will it take me to get to the bridge to the platform?	Как долго идти до моста, ведущего на платформы?
It may take you about 10 minutes.	У вас уйдет не более 10 минут.
Where are you trying to get to?	Куда вам нужно добраться?
The best way to get there is to take a taxi.	Лучше всего доехать туда на такси.

Задание 3.

А. Изучите объекты городской инфраструктуры.



Б. Назовите следующие объекты.

1. You take the bus here.
2. You buy medicine here.
3. You get money here.
4. You park your car here.
5. You buy food here.
6. Doctors and nurses work here.
7. You cross the road here.
8. Someone cuts your hair here.
9. You buy newspapers here.
10. You wait for the bus here.

runway
 airport building
 terminal (A, B)
 training facilities
 paid car park
 free car park
 police station
 bus station
 administration building
 baggage terminal
 VIP zone
 check point
 grocer`s (food store)

Задание 5. Соотнесите пиктограммы с их значением. Переведите их на русский язык.

*Airport information symbols
(pictographs)*



press facilities
 assembly point (meeting point)
 gentlemen`s toilet (gentlemen`s)
 chemist

ladies toilet (ladies`s)
 luggage lockers
 doctor
 showers

information
 baggage return
 arrivals
 passport check
 waiting room (lounge)
 duty free shop
 restaurant
 car hire
 trains
 entrance
 exit

taxis
 chapel
 emergency exit
 hairdresser
 airport
 spectators` terrace
 exchange
 departures
 buses
 transit passengers
 emergency calls only

Запомните!

Мы употребляем обороты **there is/there are** (располагается (-ются), имеется (-ются), есть), чтобы обозначить расположение объекта (объектов) на местности.

Утвердительная форма	There is a bank in the town centre. There are many shops in this area.
Отрицательная форма	There is not (isn`t) a bank in the town centre. There are not (aren`t) any shops in this area.
Вопросительная форма (с краткими ответами)	Is there a bank in the town centre? Yes, there is. No, there is not (isn`t).  Are there shops in this area? Yes, there are. No, there are not (aren`t).

Задание 6. Прочтите и переведите диалог, обращая внимание на употребление оборотов there is/there are.

Foreigner: Excuse me, officer. Are there any hotels near here?

Police officer: Hotels? No, there aren`t. There are three or four hotels in the town centre, but there isn`t a hotel near here.

Foreigner: What a shame! I would like to book a room.

Police officer: Oh, well! There is a small motel near the car park.

Foreigner: One more thing, officer! I need a cash machine.

Police officer: There is a cash machine near the ticket office.

Foreigner: Thank you very much!

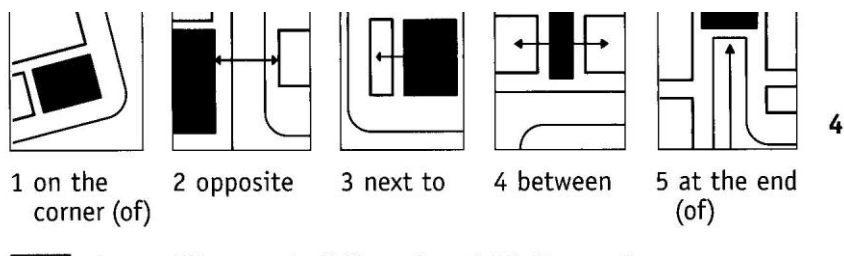
Police officer: That`s OK.

Прим.:

to book a room – снять номер

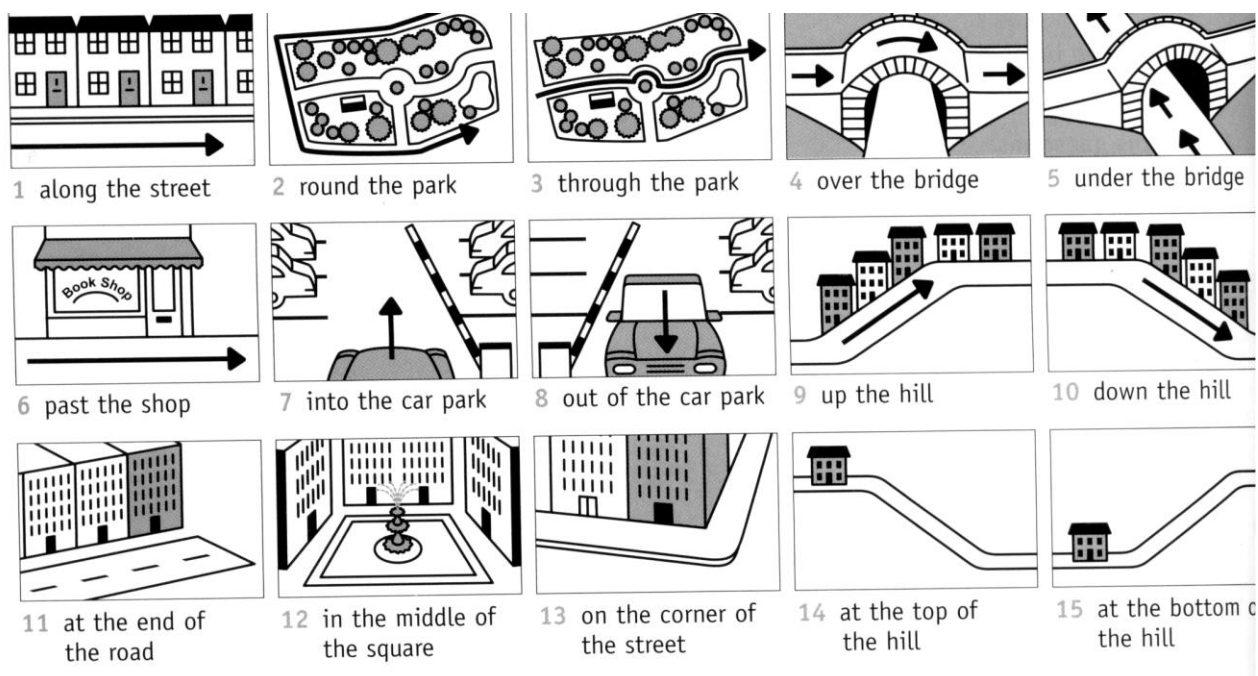
a cash machine – банкомат

Задание 7. Переведите с русского языка на английский следующие предложения, используя предлоги места.

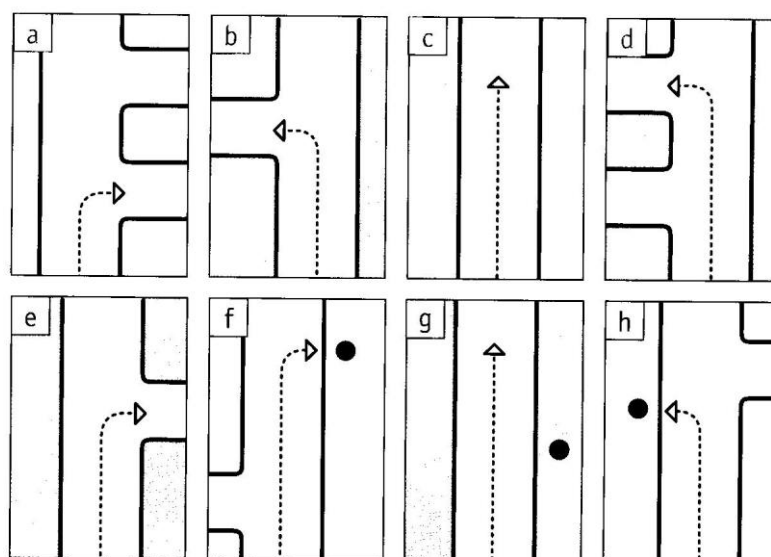


1. Киоск с прессой расположен на углу улицы.
2. Парковка – напротив здания аэропорта.
3. Есть ли поблизости женский туалет?
4. Паспортный контроль – в конце этого (this) зала.
5. Аптека – рядом с залом ожидания.
6. Поблизости нет банков.
7. В конце этой улицы есть отель?
8. Парикмахерская расположена между душевыми и медпунктом.
9. Есть ли спортивные центры рядом с отелем?
10. Возле вокзала нет автобусной остановки.

Задание 8. Выучите следующие предлоги направления.



Задание 9. Соотнесите диаграммы с указанными направлениями.



- _____ Go past...
- _____ Turn right
- _____ Turn left
- _____ Take the first turning on the right.
- _____ Take the second turning on the left.
- _____ It's on the left.
- _____ It's on the right.
- _____ Go down here.

Задание 10. Прочтите и переведите на русский язык текст со словарем.

I come out of the station and I turn right. I go under the bridge and I walk down the hill. At the bottom of the hill there is a park on the left. I usually walk through the park. In the middle of the park there is a lake. There is a bridge over the lake, but I don't usually go over the bridge. I walk round the lake.

When I come out of the park, I turn left and I walk past the sports center. There is a supermarket on the right. Opposite the supermarket there is a small street. There's a chemist's shop on the corner of the street. The police station is at the end of the street.

Задание 11. Вставьте в предложения предлоги по смыслу и переведите их на русский язык со словарем.

under, at the bottom, on the right, out of, opposite, through, over, at the end of, on the corner, round

1. I usually walk _____ the park every day.
2. Go _____ the bridge and then turn right.
3. There`s a petrol station _____ of the road.
4. Walk _____ the bridge. There`s a café on_____.
5. When I come _____ the station, I turn left.
6. My house is _____ of the hill.
7. There`s a bus stop _____ the station.
8. There`s a pub on _____
9. I turn left and go _____ the lake.

Задание 12. Прочтите и переведите диалоги.

1.

Foreigner: Excuse me. How do I get to the Sputnik Hotel, please?

Police officer: Go down here to the traffic lights. Turn right and it is on the left.

Foreigner: Thank you very much.

Police officer: Not at all.

2.

Foreigner: Excuse me. Is there a bus station near here, please?

Police officer: Yes. Go down here. Take the second turning on the left. Go past the supermarket and it`s on the right.

Foreigner: Thank you very much.

Police officer: Don`t mention it.

3.

Foreigner: Exuse me. How can I go to the tunnel to the platforms, please?

Police officer: You should go down here, go past the ticket office, then turn left.

Foreigner: Is it on the right?

Police officer: No, you will see the tunnel on the left.

Foreigner: Is it far from here?

Police officer: It`s no distance at all. It will take you about several minutes.

Foreigner: A lot of thanks.

Police officer: That`s OK.

Задание 13. Вставьте в диалоги подходящие по смыслу реплики. Переведите диалоги.

1.

Foreign visitor: Could you help me, please?

Police officer: _____. What`s the matter?

Foreign visitor: _____. I can`t find the way to the luggage lockers.

Police officer: Oh, it's very easy. Cross the waiting lounge, _____ the baggage return and _____ till you see the luggage lockers.

Foreign visitor: _____.

Police officer: Not at all.

2.

Foreign visitor: Excuse me. _____ to the nearest bank, please?

Police officer: Turn round the corner and then turn right at the traffic lights.

Foreign visitor: _____?

Police officer: No, it's no distance at all. It's a ten minutes' walk from here.

Foreign visitor: Many thanks.

Police officer: _____.

3.

Foreign visitor: Excuse me. _____ from here?

Police officer: _____.

Foreign visitor: _____?

Police officer: Not actually, about several bus stops.

Foreign visitor: _____.

Police officer: Any time.

Задание 14. Переведите диалог на английский язык и выучите наизусть.

Иностранный гражданин: Простите, полицейский.

Сотрудник полиции: Да, сержант полиции (имя). Чем могу помочь?

Иностранный гражданин: Не подскажите, как мне найти расписание отправления и прибытия поездов?

Сотрудник полиции: Идите прямо через зал ожидания, пройдите мимо касс. Расписание находится между выходом на платформы и киоском с прессой.

Иностранный гражданин: А где расположены камеры хранения?

Сотрудник полиции: Камеры хранения расположены в конце зала ожидания, напротив медпункта.

Иностранный гражданин: Спасибо, вы мне очень помогли.

Сотрудник полиции: Не стоит благодарности, рад был помочь.частливого пути!

Иностранный гражданин: Спасибо!

UNIT 4

SUSPECT'S APPEARANCE ОПИСАНИЕ ВНЕШНОСТИ ПОДОЗРЕВАЕМОГО

Задание 1. Выучите слова и выражения.

Term Термин	Pronunciation Произношение	Translation Перевод
appearance	э'пиарэнс	внешность
photo kit	'фоутоу кит	фоторобот
medical survey	'медикэл 'сэ:вэй	медицинское освидетель- ствование
facial characteristics	'фэйшл ,кэрэкте'ристикс	черты лица
range of suspects	'рэндж ов 'саспектс	круг подозреваемых
male	'мэйл	мужской
female	'фи:мэйл	женский
age	'эйдж	возраст
complexion	кэм'плекшэн	цвет лица
missing person	'мисин 'пёсэн	пропавший без вести
extremely dangerous	ик'стри:мли 'дэйнджэрэс	особо опасный
leaflet	'ли:флэт	объявление
face type	фэйс тайп	тип лица
Mongolian	менг`олиан	монгольский
Caucasian	ко:'кэйжн	кавказский
Middle Asian	,мидл 'эйшн	среднеазиатский
European	,юэрэ'пиэн	европейский
description	ди'скрипшн	описание
feature	'фиче	черта, особенность
height	хайт	рост
build	билд	телосложение
hair	хэа	волосы
nose	ноуз	нос
eyes	айз	глаза

Задание 2. Прочтите и запомните фразы.

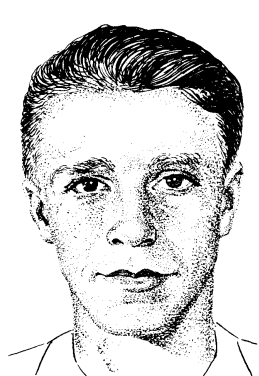
Excuse me, officer?	Простите, полицейский?
Please, help me!	Помогите мне, пожалуйста!
By all means.	Обязательно.
Glad to help if I can.	Рад помочь, если смогу.

What's happened? (What's the matter?/ What is the trouble?)	Что произошло?
Somebody hit me over my head with a stick, grabbed my luggage (bag) and ran away.	Кто-то ударил меня палкой по го- лове, выхватил мой багаж (мою сумку) и скрылся.
I've been robbed. All my things have been stolen.	Меня ограбили. Украдены все мои вещи.
Would like to sit down here?	Вы не хотели бы присесть?
How do you feel?	Как вы себя чувствуете?
Thank you. I am well (unwell).	Благодарю вас, хорошо (плохо).
When (where) did it happen?	Когда (где) это произошло?
Near the railway car.	Рядом с вагоном.
Can you describe the criminal?	Вы можете описать преступника?
Yes, sure. (Yes, of course.)	Да, конечно.
What did the criminal look like?	Как выглядел преступник?
How old is he?	Сколько ему лет?
To my mind	По моему мнению
What was he dressed in?	Во что он был одет?
Please sign this report.	Прошу подписать этот протокол.

Задание 3. Определите примерный возраст и тип лица.

Запомните!

При отсутствии точной информации о возрасте человека (например, отсутствие документов), возраст указывается приблизительно. Например, *25-30 years old (25-30 лет)*.



1



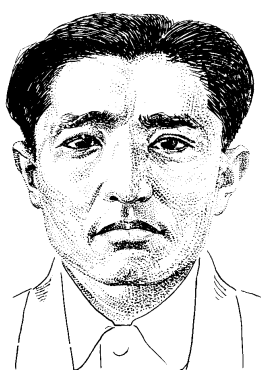
1



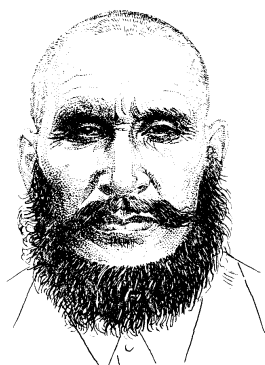
2



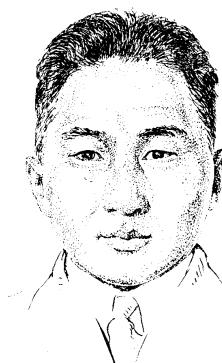
2



3



3



4



4

Задание 4. Изучите новую лексику, с помощью которой можно описать рост, телосложение и части лица человека.

<u>Height</u>	short (under 160 cm) medium (under 170 cm) tall (under 180 cm) higher than tall (past 190 cm)	невысокий среднего роста высокий очень высокий
---------------	--	---

Build:

weak – слабое medium – среднее	solid – коренастое athletic – атлетическое
-----------------------------------	---

Hair:

fair – светлые, dark – темные, gray – седые, auburn – рыжеватые, jet-black – иссиня-черные; long – длинные; short – короткие; curly – вьющиеся, straight – прямые, wavy – волнистые, thin – тонкие, scanty – жидкие (редкие), rich – густые

Nose:

straight – прямой, up-turned – вздернутый, hooked – крючковатый, flat – приплюснутый, snub – курносый, aquiline – орлиный

Eyes:

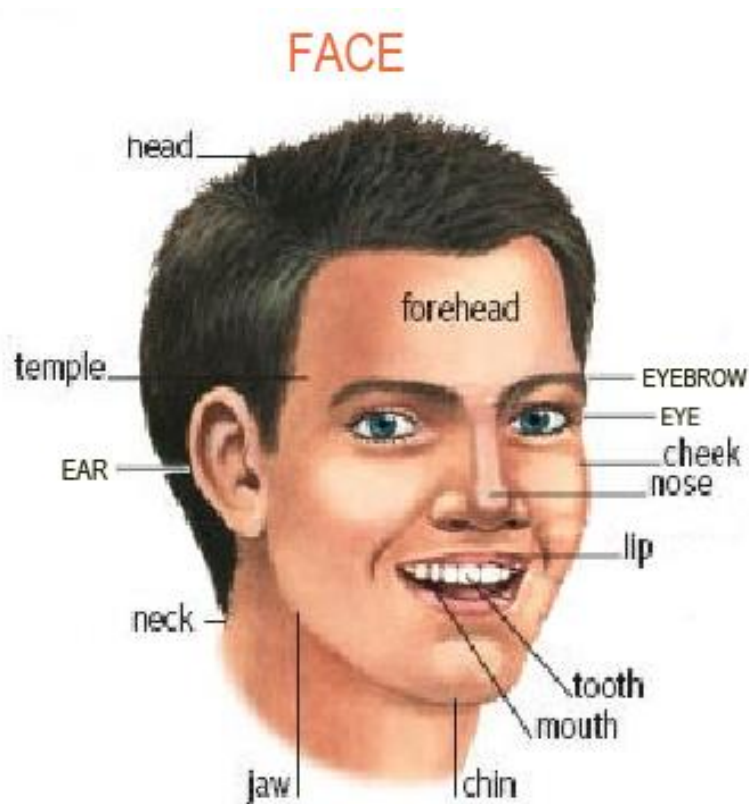
dark – темные, blue – голубые, hazel – карие, green – зеленоватые; deep-set – глубоко посаженные, close-set – сближенные к переносице, slanted – раскосые

Задание 5. Прочтите и переведите следующие словосочетания на английский язык.

Пропавший без вести, круг подозреваемых, мужской/женский пол, примерный возраст, кавказский тип лица, европейский тип лица, цвет лица, сред-

ний рост, рост выше среднего, среднее телосложение, коренастое телосложение, седые/черные, как смоль волосы; вьющиеся, волнистые, густые; прямой, курносый, вздернутый нос; карие, глубоко посаженные, раскосые глаза, средне-азиатский тип лица, монгольский тип лица, высокий и худощавый.

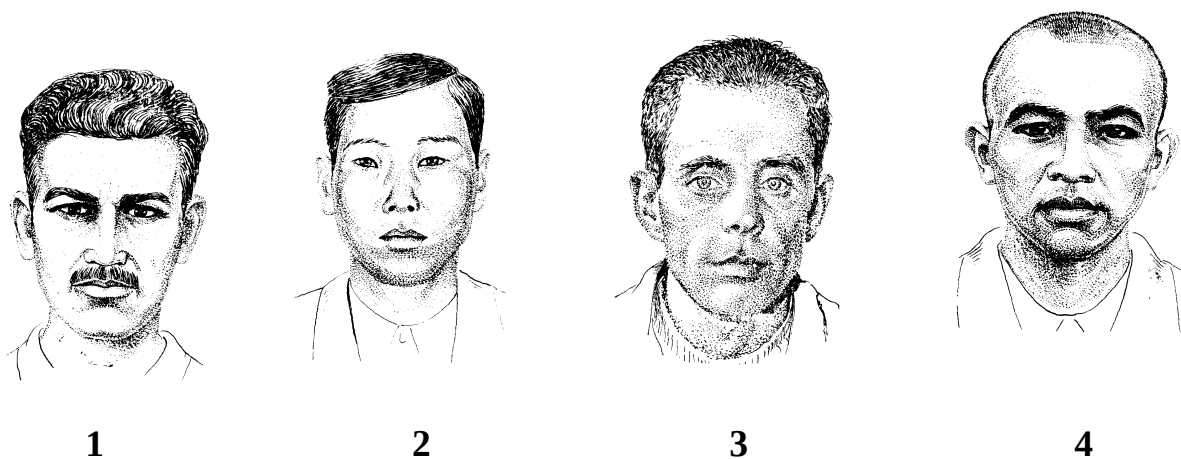
Задание 6. Прочтите и переведите на русский язык части лица.



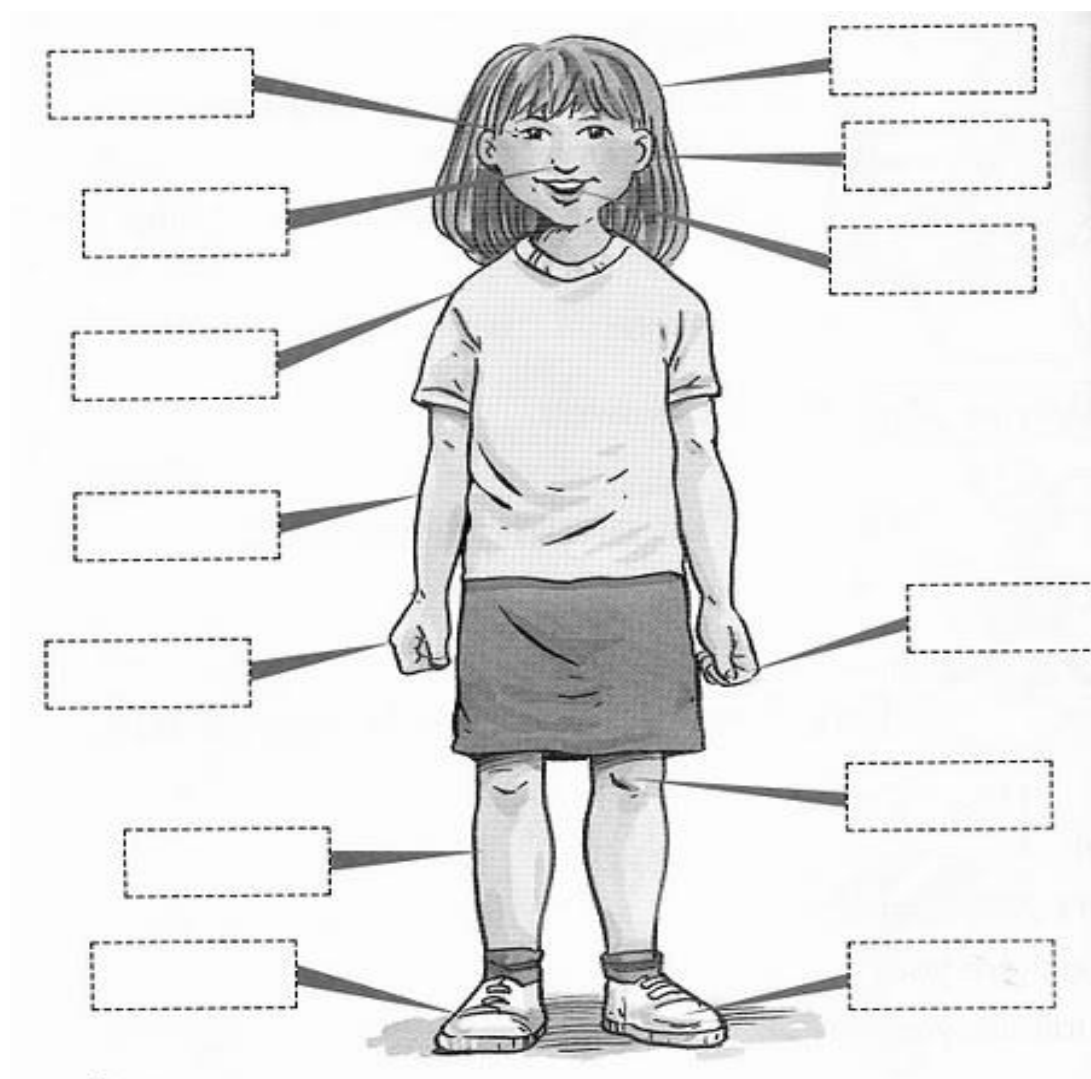
Задание 7. Соедините слова, описывающие части тела и лица, и образуйте словосочетания.

height	green, hazel, deep-set, blue, close-set
build	tall, short, higher than tall, medium
ear	curly, wavy, short, rich, jet-black, dark
legs and arms	up-turned, straight, aquiline, snub
hair	long, short
nose	upper, lower, full
eyes	athletic, medium, weak
lip	small, oval, round, triangular

Задание 8. Опишите подозреваемых.



Задание 9. Назовите следующие части лица и тела.



Задание 10. Прочтите и переведите на русский язык ориентировку на подозреваемого в совершении преступления.

GLEN STEWART GODWIN



Nicknames: Michael Carrera, Michael Carmen, Glen Godwin, Glen S. Godwin, Dennis H. McWilliams

DESCRIPTION

Date of Birth:	June 26, 1958	Hair:	Black
Place of Birth:	Miami, Florida	Eyes:	Green
Height:	6'0"	Complexion:	Medium to Dark
Weight:	200 pounds	Sex:	Male
Build:	Medium	Race:	White
Occupations:	Self-employed in tool supplies, mechanic, construction worker	Nationality:	American
Scars:	None		
Marks:	—		
Remarks:	Godwin speaks Spanish. He is charged of narcotics distribution.		

Задание 11. Переведите с русского на английский язык ориентировки на лиц, разыскиваемых полицией.

Разыскивается!

1. Женщина, на вид 35-37 лет, рост около 150-155 см, плотного телосложения, глаза карие. Она была одета в белую короткую куртку, полуботинки

светлого цвета, синие джинсы, светлую вязаную шапку. Эта женщина подозревается в сбыте фальшивых банковских купюр достоинством 5 000 рублей.

2. Мужчина, возраст 30-35 лет, спортивного телосложения, рост 175-180 см, волосы короткие, темные, немного седые, на плече имеет татуировку в виде кинжала, русский, ранее проживал в г. Сатке, Челябинской области.

3. Мужчина, на вид 17-18 лет, худощавого телосложения, рост 175-180 см, волосы короткие, светлые, европейский тип лица. Он был одет в синий спортивный костюм, кеды. Особая примета: на левой руке шрам размером 5-7 см. При себе имел телефон.

4. Мужчина, на вид около 20-25 лет, среднего телосложения, рост 173-175 см, был одет в темно-серую толстовку с двумя полосами на рукавах, черные спортивные брюки, темную обувь. Этот мужчина подозревается в совершении кражи из магазина.

Задание 12. Вставьте в ориентировки информацию по смыслу и переведите их на русский язык со словарем.

WANTED!

A _____ of approximately 1____ -20 years old of Middle Asian type of face. She has medium _____ and weak build. She has long, wavy and thin _____. Her _____ is up-turned and her eyes are hazel and slightly slanted. On the right hand there is a long deep scar. She is dressed in blue Turkish denims, cowboy long- _____ shirt, short black jacket, modern style gray _____ -coat and heavy army boots. There is also a large green nylon rucksack in her arms.

_____ a _____ CRIMINAL!

A _____ of approximately 30 - _____5 years old of European type of face. _____ has tall height and athletic _____. He has short auburn _____ and flat nose. His eyes are blue and deep-set. He has many tattoo marks on his fingers. He is dressed in dark wool trousers, classic style white long-sleeve shirt with a silk gray tie and dark-blue sweater. He has also winter black coat and _____ on. He has a modern style attaché-case, which is made of artificial leather. On the left hand he wears golden ring with ruby.

Запомните!

attaché-case – чемоданчик, дипломат

leather – кожа, кожаный

ruby – рубин, рубиновый

Задание 13. Задайте общие и специальные вопросы к следующим предложениям.

Запомните!

1. Общий вопрос начинается с глагола смыслового или вспомогательного. Обычно в кратком ответе этот глагол повторяется. Например, *Is he Russian? – Yes, he is.*

Does he come from England? – Yes, he does.

2. Специальный вопрос начинается с вопросительного слова:

Who	Кто?
What	Что? Какой?
Where	Где? Куда?
When	Когда?
Why	Зачем?
How	Как?
How many (how much)	Сколько?

Затем повторяется порядок слов общего вопроса. Ответ полный.

Например, *Who are you? – I am sergeant of the police Smirnov.*

Where did it see the criminal? – I saw the criminal near the railway car.

Запомните!

Вопрос к подлежащему начинается с вопросительных слов. Сохраняется порядок повествовательного предложения. Ответ краткий.

Например, *I am British.*

Who is British? – I am.

1. I am a patrol officer.
2. He is a policeman.
3. My name is Sveta Ivanova.
4. I come from Germany.
5. I was born on the 4-th of July.
6. I've been just robbed near the railway car.
7. The man hit me over my head with a stick.

Задание 14. Прочтите и переведите диалог.

Foreigner: Excuse me, officer? Help me, please!

Police officer: Glad to help you if I can. Please, calm down and tell me what's the trouble.

Foreigner: Thank you. Yes, sure. I was waiting for my train arrival near my railway car and then somebody who was behind me hit me over my head with a stick, grabbed my luggage (bag) and ran away. Oh, my god! All my things have been stolen.

Police officer: Well. How do you feel? I see a bump on your head. Would like to sit down here?

Foreigner: Thank you. I am unwell.

Police officer: When did it happen?

Foreigner: Oh, sorry. I can't say time exactly. To my mind, nearly at 6 o'clock.

Police officer: I see. Can you describe the criminal? I'll try.

Foreigner: It was a young man of medium height and athletic build. He had a short haircut. His hair was black. His face was long. He had a wide forehead, plump cheeks, blue eyes, a straight nose and full lips.

Police officer: That's OK. What was he dressed in?

Foreigner: To my mind, he was dressed in a black jacket, a white shirt, dark trousers and black shoes.

Police officer: That's OK. Please sign this report.

Foreigner: Thank you very much!

Police officer: We'll connect with you. Good bye!

Foreigner: Good bye!

Запомните!

Calm down! – успокойтесь!

stick – палка

luggage – багаж

a bump – шишка

nearly – примерно

trousers – брюки

report – протокол

Задание 15. Вставьте в диалог подходящие по смыслу реплики. Переведите диалог.

Foreign visitor: Could you help me, please?

Police officer: _____. What is your name? What's the matter?

Foreign visitor: _____. I've been robbed. _____.

Police officer: I see. _____?

Foreign visitor: Of course, I can. It was a _____.

Police officer: Anything else?

Foreign visitor: No, that's all I can remember.

Police officer: _____. Sign the report, please.

Foreign visitor: OK. Officer, will you catch him?

Police officer: _____, madam. Of course, we will.

Foreign visitor: Many thanks.

Police officer: _____.

Задание 16. Переведите диалог на английский язык и выучите наизусть.

Иностранный гражданин: Простите, полицейский. Помогите мне, пожалуйста! Меня ограбили!

Сотрудник полиции: Да, обязательно помогу. Успокойтесь и скажите, где и когда это произошло? С Вами все в порядке?

Иностранный гражданин: Да, спасибо. В 10 часов 20 минут я вышла из поезда Москва-Адлер, поставила свой багаж рядом с собой и на минутку засмотрелась на пассажира из соседнего купе.

Сотрудник полиции: Понятно. Что случилось дальше? Не торопитесь, рассказывайте медленнее.

Иностранный гражданин: Ладно, я постараюсь говорить медленнее. Итак, по платформе мимо меня пробежал молодой мужчина. Он выхватил мою сумочку и скрылся. Я кричала, но меня никто не слышал.

Сотрудник полиции: Понятно. Успокойтесь. Расскажите, как он выглядел.

Иностранный гражданин: Ему на вид не больше 20-22 лет, высокий, худощавый, темноволосый, с карими глазами.

Сотрудник полиции: Вы можете добавить еще что-нибудь к своему описанию? Приметы? Одежда?

Иностранный гражданин: Да, конечно. Он был в синем спортивном костюме и темных кедах. Пожалуй, все.

Сотрудник полиции: Спасибо за информацию. Давайте пройдем в участок для подписания протокола.

Иностранный гражданин: Хорошо. Спасибо.

Сотрудник полиции: Не стоит благодарности.

Задание 17. Переведите следующие ситуации. Составьте диалоги и инсценируйте их по ролям.

А. A dangerous criminal ran away from the prison. Every police department was notified about it and got a full information about his appearance. Patrolmen of one police station are discussing his physical peculiarities. They don't want to miss him. Cheat, and the cheese will show (Сколько веревочке не виться, а конец будет).

Б. В полицейский участок обратился мужчина. Он заявил, что его жена два дня назад ушла в гости и не вернулась. Детектив расспрашивает его о супруге, пытаясь составить портрет возможной жертвы. Муж сообщает сотруднику все, что ему известно. Полицейский обещает сделать все возможное. There is no harm in trying (Попытка не пытка).

UNIT 5

KEEPING PUBLIC ORDER AT TRANSPORT INFRASTRUCTURE ОХРАНА ОБЩЕСТВЕННОГО ПОРЯДКА НА ОБЪЕКТАХ ТРАНСПОРТНОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ

Задание 1. Выучите слова и выражения.

Term Термин	Pronunciation Произношение	Translation Перевод
law	ло	закон
order	`одэ	порядок
public	п`аблик	общественный
violate / break	вайол`ейт / брейк	нарушать
not allowed	нот эл`ауд	не разрешается
under the influence of alcohol	`андэ зэ `инфлуэнс оф `элкохол	в нетрезвом виде
under the influence of drugs	андэ зэ `инфлуэнс оф драгз	под воздействием наркотиков
permit	п`ёмит	разрешение
warning	в`онин	предупреждение
sign	сайн	подписывать
report	рип`от	протокол
follow	ф`олоу	следовать (за кем-либо)
get in	гет ин	садиться в
police station	пол`ис ст`эйшэн	отдел полиции
property	пр`опети	вещи, собственность
metal detector	м`етал дит`ектэ	металлоискатель
drive	драйв	управлять (автотранс- портным средством)
ride	райд	управлять (мотоциклом, мопедом, велосипедом, гужевым транспортом)
fly	флай	лететь (самолетом)
vehicle	викл	наземное транспортное средство
aircraft	`эакрафт	воздушное судно
vessel	в`есел	водное транспортное средство
registration plate (number)	реджистр`ейшен плейт (н`амбэ)	регистрационный знак (номер)

behavior	бих`ейвиа	поведение
danger	д`ейндже	опасность, угроза

Задание 2. Прочтите, запомните фразы и используйте их в диалогах.

Вы нарушаете общественный порядок.	You're breaking the public order.
Вы нарушаете правила.	You're breaking the rules.
Прошу прекратить!	Stop it!
Это общественное место.	This is a public place.
Курение (распитие спиртного) здесь запрещено.	It is not allowed to smoke (drink alcohol) here.
Переходить улицу здесь не разрешается.	It is not allowed to cross the street here.
Вы нарушили требования запрещающего дорожного знака.	You have failed to observe the warning sign.
Прошу предъявить документ, удостоверяющий личность (паспорт).	Show me your ID (passport), please.
Здесь не разрешается производить видеосъемку (фотографирование).	Film shooting (taking pictures) is not allowed here.
Этот дорожный знак означает запрещение движения (ограничение скорости, предупреждение об опасности).	This traffic sign means halt (speed limit, danger warning).
Откройте Вашу сумку (чемодан), пожалуйста.	Open your bag (suitcase), please.
У Вас есть запрещенные предметы (наркотики, оружие)?	Do you have prohibited items (drugs, weapons)?
Пройдите через рамку металлоискателя.	Go through metal detector.
Внимание!	Attention!

Успокойтесь!

Calm down!

Стоп! Стоять!

Stop! Halt!

Не двигаться! Полиция!

Stay still! (Freeze!) Police!

Я предупреждаю Вас.

I am giving you a warning.

Вы нарушили общественный порядок. Я должен составить протокол.

You have violated the public order.
I must make a report.

Прошу подписать протокол.

Please, sign the report.

Я должен доставить Вас в отделение полиции.

I must take you to the police station.

Прошу следовать со мной.

Follow me, please.

Садитесь в автомобиль (микроавтобус).

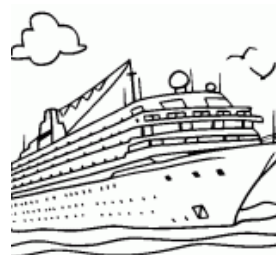
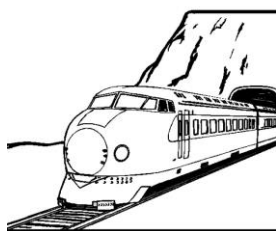
Get in the car (van).

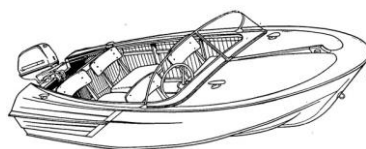
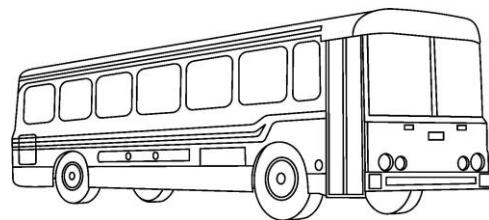
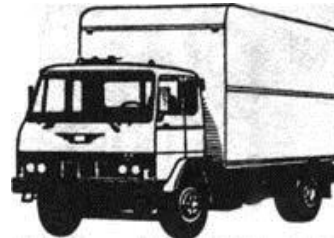
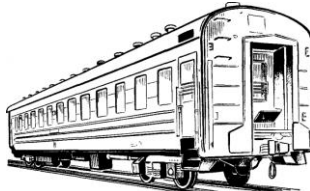
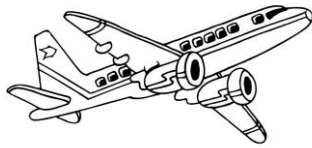
Выйдите из автомобиля!

Get out of your car!

Задание 3. Подберите к рисункам их значения и дайте перевод.

1) van	10) yacht
2) boat	11) bicycle (bike)
3) motorcycle (motorbike)	12) cabin
4) scooter	13) compartment
5) train car	14) liner
6) conductor	15) locomotive
7) bus	16) airplane
8) car	17) stewardess
9) truck	18) motorboat





Задание 4.

А. Переведите на русский язык названия объектов и элементов транспортной инфраструктуры, а также видов транспорта.

Б. Сгруппируйте их по видам транспортного сообщения.

Platform, railway, road, bus station, railway station, airport, marine passenger terminal, crossroad, quay, harbour, bridge, waiting hall, ticket office, entrance, exit, arrivals, departures, customs, passport control, cargo terminal, parking, stop, luggage return, luggage locker, ferry, barge, container ship, loading site, driver, motorist, cab, commuter train, intercity train, fast train, express train, express coach, sleeper car, dining car, promenade deck, seat, berth, destination board, passenger.

Задание 5. Прочтите и переведите на русский язык текст со словарем.

READING REGISTRATION PLATES

All vehicles must have registration plates. Driving without plates is *illegal*.

In the *EU* vehicles have white and yellow plates. The format is the same for all vehicles. There is a blue *strip* on the left of the plate. On the blue strip is the EU symbol of 12 yellow stars and the *country code*. The *letters* on the plate are black and the *background* is white or yellow. In Great Britain the *front* plates are white and the *rear* plates are yellow.

In Russia and some other countries the plates consist of two parts: a vehicle code with letters and *digits* and a *regional code* with national flag. The letters are in Latin.

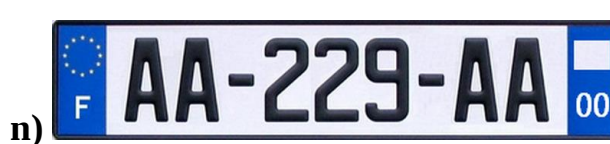
Обратите внимание!

<i>EU (European Union)</i> – ЕС (Европейский Союз)	<i>illegal</i> – незаконно
<i>Strip</i> – полоса	<i>background</i> – фон
<i>letter</i> – буква	<i>digit</i> – цифра
<i>front</i> – передний	<i>rear</i> – задний
<i>country code</i> – код страны	<i>regional code</i> – код региона

Задание 6. Изучите регистрационные знаки и определите их государственную принадлежность. Какие знаки не используются в ЕС?

1. Germany	2. Poland	3. Russia	4. India
5. Japan	6. France	7. Iran	8. Georgia
9. Latvia	10. Kazakhstan	11. Armenia	12. Belarus
13. Ukraine	14. Brazil	15. Great Britain	16. USA





Задание 7. Запомните международный код буквенной идентификации. Сравните его с российским кодом.

A – Alpha	G – Golf	M – Mike	S – Sierra	Y – Yankee
B – Bravo	H – Hotel	N – November	T – Tango	Z – Zulu
C – Charlie	I – India	O – Oscar	U – Uniform	
D – Delta	J – Juliet	P – Papa	V – Victor	
E – Echo	K – Kilo	Q – Quebec	W – Whiskey	
F – Foxtrot	L – Lima	R – Romeo	X – X-Ray	

Задание 8. Запомните предлоги и их значения.

up – вверх	down – вниз
In (to) – в (вовнутрь)	out (of) – из (изнутри)
forwards – вперед	backwards – назад
on – на (вкл.)	off – с (откл.)
over – над	under – под
behind – позади, за	in front of – перед
left – налево (слева)	right – направо (справа)

Задание 9.

А. Замените выделенные предлоги на противоположные по значению (цифры в скобках обозначают количество предлогов).

Б. Переведите полученные предложения.

1. Get into your car. Switch on the engine (2). Drive forwards out of the *parking* (2).
2. Drive backwards into the parking (2). Switch off the engine (1). Get out of your car (1).
3. Turn off the *engine* and get out of your car (2).
4. Turn left, go under the bridge and pull up in front of the building (4).
5. Go backwards out of the parking lot, then turn right (3).
6. Drive out of the *yard*, then turn left (2).
7. Go forwards (1). Drive into the yard (1). Pull up behind the big grey house (2).

Запомните!

parking – парковка

drive – управлять (транспортным средством), ехать, двигаться

engine – двигатель

yard – двор

pull – ехать, двигаться

Задание 10. Прочтите запреты (DON'Ts) и рекомендации (DOs) для иностранных граждан. Используйте их в диалогах.

DON'T	DO
Don't smoke or drink alcohol on a train or in a bus. – Курить в поезде или автобусе запрещено.	Always have your Embassy phone number with you. – Всегда носите с собой номер Вашего посольства.
Don't have or use drugs anywhere. – Владение и употребление наркотиков запрещено.	Avoid crowded places, if possible. – Избегайте по возможности места массового скопления людей.

Don't leave your luggage unattended. – Не оставляйте ваши вещи без присмотра.	Ask the police to call a taxi for you. – Просите полицейских вызвать такси для Вас.
Don't take abandoned bags. – Не трогайте оставленные без присмотра сумки.	Use luggage lockers. – Пользуйтесь камерами хранения.
Don't forget to lock your car. – Не забывайте закрывать ваш автомобиль на замок.	Cross the street at the appropriate place. – Переходите улицу в разрешенном месте.

Задание 11. Прочтите диалоги, переведите их на русский язык и выучите наизусть.

(A) On the road

Police officer: Good morning. I am sergeant of traffic police Sedov. Can I have your driving licence and vehicle registration documents?

Foreigner: Yes. What's happened?

Police officer: You are driving the left side of the road.

Foreigner: I'm very sorry. I'm from England. I can't get rid of this habit.

Police officer: It is a violation in Russia. I am giving you a warning. Be more attentive.

Foreigner: Thank you very much. I will.

Police officer: Have a safe trip.

Foreigner: Good-bye.

(B) On the train

Foreign tourist: Police! Help! I was just robbed.

Police officer: Come down, please! Now tell me what's happened?

Foreign tourist: It was a man. When I came out of the compartment he pushed me and grabbed my handbag.

Police officer: OK. Go on.

Foreign tourist: That's all. He ran away.

Police officer: When did it happen?

Foreign tourist: Just 10 minutes ago.

Police officer: How did he look like? What about his age, height, build?

Foreign tourist: He was about 25, short and lean. Nothing interesting.

Police officer: What did he wear?

Foreign tourist: I haven't noticed. It was so sudden. Oh, it was a blue sport suit.

Police officer: I see. Anything else?

Foreign tourist: I'm afraid not.

Police officer: OK. We'll contact you soon.

Задание 12.

А. Вставьте в диалог слова и (или) фразы по смыслу (*problem, not allowed, morning, alcohol, bottle, at the platform*).

Б. Переведите диалог.

ON THE TRAIN

Police officer: Good ____ . What is in this ____ ?

Foreign passenger: Beer. Just to *relax*. *I'm tired*.

Police officer: Well, you can't drink any ____ on the train.

Foreign passenger: Why? Is beer *out of law* in this country?

Police officer: No, it is not. But it is ____ on the train. You can drink alcohol in a restaurant, in a café or at home.

Foreign passenger: But what can I do now?

Police officer: *Throw* the bottle to the *trash basket* ____.

Foreign passenger: What? *What about* my money?

Police officer: That's your ____ . Have a good time.

Запомните!

relax	расслабляться, отдыхать
be tired	устать
out of law	вне закона
throw	выбрасывать
trash basket	мусорный бак
What about ...	А как насчет ...

Задание 13. Кратко ответьте на вопросы, используя *can* или *can't*.

Модель:

- Can I ask you a question?

- Yes, you can. No, you can't.

- Can she speak French?

- Yes, she can. No, she can't.

1. Can we smoke in the Tax-Free shop?

- No, ____

2. Can she drive on the left side?

- No, ____

- | | |
|---------------------------------|--------------|
| 3. Can I switch off the engine? | - Yes, _____ |
| 4. Can he ride a bike 60 km/h? | - Yes, _____ |
| 5. Can I drive when I drink? | - No, _____ |

Задание 14. Кратко ответьте на вопросы, используя *must*, *mustn't* или *needn't*.

Модель:

- | | |
|---|----------------------------------|
| - Must I get out of my car? | - Must he stop before this line? |
| - Yes, you must. No, you mustn't (needn't). | - Yes, he must. No, he needn't. |

- | | |
|---|--------------|
| 1. Must I drive my car on the right side of the road? | - Yes, _____ |
| 2. Must we follow you? | - Yes, _____ |
| 3. Must she open the bag? | - No, _____ |
| 4. Must he have a passport with him? | - No, _____ |
| 5. Must they question him now? | - Yes, _____ |

Задание 15. Составьте словосочетания, присоединив слова левой колонки к словам в правой.

drug	residents
antisocial	cars
abandoned	incidents
intimidating	dealers
street	parking
illegal	behaviour
behave	down
come	yourself
stand	back

Задание 16. Составьте несколько диалогов, используя фразы. Обратите внимание на перевод отдельных слов и выражений.

Запомните!

flick-knife	раскладной нож, «бабочка»
search	обыскивать, искать; обыск
suspicion	подозрение
ticket	билет
correspond	совпадать, соответствовать
sharp object	острый предмет
inflict damage	наносить ущерб
leave complain	подать жалобу

1. – Will you stop, please.
2. – What's in your bag?
3. – Do you have prohibited items?
4. – You are not allowed to board airplane.
5. – Open alcoholic drinks are not allowed here.
6. – I have to search you under suspicion of having a flick-knife.
7. – Show me your ticket.
8. – Do you have any ID with you?
9. – The name in the ticket doesn't correspond to your name.
10. What hotel do you stay at?
11. Do you have any sharp objects?
12. Have you registered in the police?
13. I must check your passport.
14. I arrest you for the damage to the station.
15. Stay still/Freeze!
16. Are these things yours?
17. What is your surname?
18. Calm down!
19. Do you have any questions?
20. You can leave your complain at the police station.

Police officer:

Foreign visitor:

Задание 17. Составьте свой список рекомендаций и запретов для туристов.

ТЕМАТИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

TRANSPORTATION ТРАНСПОРТ

public transport/public transportation – общественный транспорт
metro/subway/underground – метро/подземка
doubledecker – двухэтажный (автобус, вагон)
coach – междугородный автобус
ferry – паром
cable car – фуникулер
auto accident – дорожно-транспортное происшествие
derailment – железно-дорожная катастрофа (сход с рельсов)
air crash – авиакатастрофа

CRIME ПРАВОНАРУШЕНИЕ

crime actually committed – реально совершённое преступление
crime against humanity – преступление против человечества (человечности)
crime against morality – преступление против нравственности
crime against the person – преступление против личности
crime against nature – противоестественное преступление
crime against property – преступление против собственности
crime against religion – преступление против религии
crime against the peace – преступление против общественного спокойствия
crime against the state – преступление против государства
difficult to trace crime – трудно раскрываемое преступление
crime done unwillingly – преступление, совершённое субъектом против своей воли
crime due to jealousy – преступление, совершённое из ревности
instrument of a crime – орудие преступления
crime of forethought – преднамеренное преступление
crime of passion – преступление, совершённое в состоянии аффекта
reconstruction of a crime – следственный эксперимент
crime scene – место совершения преступления
crime statistics – уголовная статистика
crime of violence – насильственное преступление
crime wave – динамика преступности
attempted crime – покушение на совершение преступления
capital crime – преступление, наказуемое смертной казнью
causation (causes) of crime – причины преступления, преступности
commission of crime – совершение преступления
felony crime – фелония (преступление, предусматривающее наказание в виде лишения свободы сроком свыше 1 года)

grave crime – тяжкое преступление
less grave crime – менее тяжкое преступление
guilty of a crime – виновный в совершении преступления
insurance crime – преступление в области страхования
latent crime – латентная (скрытая) преступность
organized crime – организованная преступность
petty crime – мелкое преступление
political crime – политическое преступление
prevention of crime – предупреждение преступления (преступности)
rural crime – сельская преступность
urban crime – городская преступность
war crime – военное преступление
underworld crimes – преступления, совершаемые преступным подпольем

TYPES OF CRIME **ВИДЫ ПРАВОНАРУШЕНИЙ**

theft – воровство, кража
burglary – кража со взломом
robbery – грабеж с насилием, разбой
highway robbery – грабеж на дорогах
larceny – воровство
rape – изнасилование
assault – нападение
battery – нанесение побоев
embezzlement – растрата
looting – грабеж, мародерство
trespassing – нарушение границ владения
shoplifting – кража в магазине
fraud – мошенничество
murder – тяжкое убийство (с заранее обдуманым злым умыслом)
vehicle crime – дорожно-транспортное происшествие, повлекшее нанесение ущерба или вреда
white-collar crime – преступность «белых воротничков» (преступность должностных лиц, связанная с рэкетом и ганстеризмом, одна из форм организованной преступности)

CRIMINAL **ПРАВОНАРУШИТЕЛЬ**

criminal addict – преступник, ставший наркоманом
criminal assault – преступное нападение
criminal behaviour – преступное поведение
criminal capacity – преступные наклонности
criminal charge – обвинение в преступлении

criminal design – преступный замысел
criminal fraud – преступный обман (при попытке уклониться от налогов)
criminal gang – организованная преступная группа
criminal intent – преступное намерение
criminal investigation – уголовное расследование
Criminal Investigation Department – Управление уголовного розыска
criminal investigation technique – криминалистическая техника; метод проведения следственных действий
Criminal law – уголовное право
criminal lunatic – невменяемый преступник
criminal motive – преступный мотив
criminal omission – преступное бездействие
criminal participation – соучастие в преступлении
Criminal procedure – уголовный процесс
criminal proceeding (prosecution) – уголовное преследование
Criminal psychiatry – уголовная психиатрия
Criminal psychology – психология преступности
criminal purpose – преступная цель
criminal receiver – скупщик, укрыватель награбленного имущества
criminal records – уголовная база данных (протоколы)
criminal responsibility – уголовная ответственность
criminal seller – человек, занимающийся преступной торговлей (наркотиками)
criminal society – преступное сообщество
criminal statistics – уголовная статистика
criminal statute – уголовное законодательство
criminal technology – технология преступления, уголовная технология
criminal trial – уголовное судопроизводство
hardened criminal – преступник-рецидивист
irresponsible criminal – правонарушитель, не несущий ответственности за совершённое преступление
occasional criminal – случайный преступник
persistent criminal – закоренелый преступник
professional criminal – профессиональный преступник
trace a criminal – выслеживать преступника
war criminal – военный преступник

EVIDENCE

ДОКАЗАТЕЛЬСТВА

evidence by inspection – материальные доказательства
evidence on oath – показание, данное под присягой
evidence room – помещение для хранения вещественных доказательств
evidence tag – ярлык на вещественных доказательствах
admit into evidence – считать доказательством
burden of evidence – бремя доказывания

circumstantial evidence – косвенные улики
competent evidence – доказательство, принимаемое судом
contrary evidence – противоречивое доказательство
documentary evidence – документальное доказательство
false evidence – ложное доказательство
give evidence – давать показание, представлять доказательства
identifying evidence – доказательство, позволяющее опознать
in evidence – в доказательство, в качестве доказательства
incompetent evidence – не принимаемое судом доказательство
legal evidence – доказательства, принимаемые судом
manufacture of false evidence – фабрикация ложных доказательств
material evidence – существенные (вещественные) доказательства
offer evidence – представлять доказательства
on evidence – на основании показаний
oral evidence – устные свидетельские показания
original evidence – первичное доказательство
physical (real) evidence – вещественное доказательство
positive evidence – прямое доказательство
satisfactory evidence – достаточные (убедительные) доказательства
second-hand evidence – показания с чужих слов, косвенное доказательство
secondary evidence – производное (неподлинное) доказательство
strong evidence – убедительные доказательства
take evidence – принимать доказательство, заслушивать свидетельские показания
testimonial evidence – свидетельские показания
tracing evidence – доказательство, помогающее установить местопребывание подозреваемого

POLICE **ПОЛИЦИЯ**

police – полиция, полицейский
police court – полицейский суд чести
police dog – розыскная собака
police officer – сотрудник полиции
policeman – сотрудник полиции
police state – полицейское государство
police station – полицейский участок
police department – управление полиции
police force – полиция
police magistrate – председатель полицейского суда
police office – полицейское управление (города)
police record – уголовное прошлое (судимость)
police superintendent – суперинтендент полиции (полицейский чин, следующий за старшим инспектором полиции)

police trap – *разг.* «полицейская ловушка» (пост на автомагистрали, иногда оборудованный радарной установкой контроля скоростного режима)
police constable – констебль, полицейский (низший полицейский чин)
police sexual violence – сексуальное насилие, совершенное представителями полиции
policing – полицейская охрана общественного порядка, полицейское патрулирование
to assist the police – оказать содействие полиции

TREATMENT AND AIDS **ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ И ЛЕЧЕНИЕ**

adhesive tape – липкая лента, пластырь
give/render first aid – оказывать первую помощь
recovery position – состояние выздоровления
kiss-of-life – искусственное дыхание
bandage – бинт, перевязочный материал
sling – повязка
stretcher – носилки
relieve pain – облегчать боль
splint – шина
syringe – шприц
emergency resuscitation – закрытый массаж сердца
mouth-to-mouth resuscitation – искусственное дыхание
roller bandage – эластичный бинт
stitch – накладывать швы
tourniquet – зажим для сосудов

PARTS OF THE BODY **ОРГАНЫ ЧЕЛОВЕКА**

abdomen – брюшная полость, живот
airway – дыхательные пути
blood vessel – кровяной сосуд
ankle – лодыжка
backbone – позвоночник
bone – кость
forearm – предплечье
artery – артерия
collar bone – ключица
kidney – почка
joint – сустав
skin – кожа
shoulder blade – лопатка
chest – грудная клетка

jaw – челюсть
shin bone – кость голени
spine – позвоночник
tendon – сухожилие
upper arm – верхняя часть руки
thigh – бедро
vein – вена
calf – икра
trunk – туловище
rib – ребро
skull – череп
tissue – ткань
wrist – запястье

INJURIES AND TYPES OF SICKNESS **ТРАВМЫ И ЗАБОЛЕВАНИЯ**

asphyxia – асфиксия
drowning – утопление
gunshot wound – пулевое ранение
internal bleeding – внутреннее кровотечение
scald – ожог
suffocation – удушье
bite – укус
crush – перелом
fainting – обморок
heart attack – сердечный приступ
laceration – рваная рана
bleeding – кровотечение
cut – порез
stab wound – ножевое ранение
foreign body in the eye – инородное тело в глазу
hypothermia – гипотермия, переохлаждение
poisoning – отравление
unconsciousness – бессознательное состояние
sting – укус (легкий, «комариный»)
vomiting – рвота
bruise – синяк
dislocation – вывих
fracture – трещина
incision – разрез, надрез
puncture – прокол
stroke – удар

Литература

1. Имамутдинова Ф.Р. Краткий разговорник для сотрудников ОВД, обеспечивающих меры безопасности и охрану правопорядка в период проведения XXII Олимпийских игр в 2014 году в г. Сочи (на русском, английском, французском и немецком языках): разговорник / сост. Ф.Р. Имамутдинова, Р.З. Байбурина. – Уфа: УЮИ МВД России, 2009.
2. Малахова В.Л. Transportation security: English for transport police officers (Обеспечение транспортной безопасности сотрудниками полиции): учебно-методическое пособие на английском языке. – Белгород: Белгородский юридический институт МВД России, 2014.
3. Быхтина Н.В. Практикум для внеаудиторного чтения по английскому языку: учебно-методическое пособие / Н.В. Быхтина, Б.Н. Селин, И.А. Селина. – Белгород: Бел ЮИ МВД России, 2012.
4. Селин Б.Н., Быхтина Н.В. Sports Disorder Management. Обеспечение общественного порядка при проведении спортивных мероприятий: учебно-методическое пособие по английскому языку. – Белгород: БелЮИ МВД России, 2011.
5. English for Law Students. Английский для юристов: учебное пособие по английскому языку для развития навыков чтения и устной речи / под общ. ред. Б.Н. Селина. - 2-е изд., доп. и перераб. – Белгород: БелЮИ МВД России, 2005.
6. Boyle Ch., Chersan I. English for Law Enforcement: книга для студента. – Oxford: Macmillan Publishers Limited, 2009.
7. Hutchinson T. English for Life: Pre-intermediate. – Oxford: Oxford University press, 2010.

УЧЕБНОЕ ИЗДАНИЕ

Быхтина Наталья Владимировна,
кандидат педагогических наук, доцент;
Селин Борис Николаевич,
кандидат педагогических наук;
Селина Ирина Алексеевна

**ENGLISH FOR POLICE OFFICERS:
TRANSPORT SECURITY**

**Английский язык для сотрудников полиции:
обеспечение безопасности на транспорте**

Учебное пособие

Редактор **Ю.Н. Удалова**
Техн. редактор **И.Ю. Чернышева**

Подписано в печать 2016 г.; формат бумаги 60х90/16; 4,13 уч.-изд. л.
бумага офсетная, печать трафаретная
Тираж экз., заказ №

Отпечатано в отделении полиграфической и оперативной печати
Белгородского юридического института МВД РФ имени И.Д. Путилина
г. Белгород, ул. Горького, 71

ISBN 978-5-91776-126-8



